

Numéro de contrat

Date du contrat

Code client

Code de l'activité

Imprimé le :

**Entre**

**Et**

Ville de Saint-Bruno-de-Montarville

1585, rue Montarville

Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3T8

Téléphone: 450 645-2940

noreply@sport-plus-online.com

Ci-après appelé: Client

Ci-après appelé: Ville

Quantité	Description	Unité	Prix unitaire	Avant taxes	TPS	TVQ	Total
<b>Montant</b>							
<b>TPS</b>		<b>TPS</b>					
<b>TVQ</b>		<b>TVQ</b>					
<b>Total</b>							
<b>Payé</b>							

**Paiements**

**Date**

**Type**

**Reçu**

**N° de reçu**

**Activité / Horaire et lieu**

\* signifie période non disponible

**Conditions**

## PAYMENT METHODS

Payment can be made in cash, by debit card, by credit card (Mastercard, Visa), by postal order or by corporate cheque made out to the Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, at the Centre Marcel-Dulude, no later than twelve (12) weeks before the date of the start of the activity which is \_\_\_\_\_.

PERSONAL CHEQUES WILL NOT BE ACCEPTED. This payment is non-refundable in the event of cancellation and will be billed if the required amount is not paid in full. A deposit equal to 50% of the total fee is required upon signature of this contract. This amount will be deducted from the total rental fee at the time of full payment and is non-refundable in the event of cancellation of this contract. A security deposit in the amount of \$150, payable by cheque, is due three (3) months prior to the commencement of the activity. This amount will be returned to the Lessee after the event according to the condition described on the back of this contract.

## RENTAL CONDITIONS

The Lessee shall leave the premises in the condition in which they were found when the Lessee arrived. The Lessee is responsible for any theft and/or damage to the property of the Lessor, the Lessee and any third parties that may result directly or indirectly from the use of the leased room. In the event that this clause is not respected, the \$150 security deposit will be retained and an additional amount may be invoiced if applicable.

The room shall be available six hours prior to the event and one hour afterward unless otherwise specified and agreed to by the parties. If the rental exceeds this time limit, the Lessee agrees to pay the Lessor a minimum of one hour of additional rental at the hourly rate, which rate is set in accordance with the Lessee's status and the status of the room being used, and for each additional hour required. In all cases, the Lessee is obliged to vacate the premises by no later than 2:00 a.m.

The Lessee agrees to seek the approval of the Ville de Saint-Bruno-de-Montarville for any advertising related to the activity to be presented at the Centre. The content of the advertising must comply with the regulations and agreements in force at the Centre.

**Émis par:**

Numéro de contrat

Date du contrat

Code client

- 
- The Lessee agrees not to sublease the premises, either in whole or in part, or to assign or transfer this contract and all rights pertaining thereto, without the prior written consent of the Lessor.
  - The Lessee must obtain a permit from the Régie des alcools if any alcoholic drinks are to be consumed, served or sold on the premises, and must post this permit during the activity.
  - Smoking is prohibited in the Centre. The Lessee agrees to comply with, and to ensure that the event participants comply with, the ban on smoking, in accordance with the laws and regulations of the Province of Québec, and to pay any fines that may be levied under this legislation.
  - The Lessee is fully liable for the theft or loss of any articles, equipment or food kept in the rooms in the building.
  - The Lessee shall ensure the surveillance of the premises and compliance with all applicable regulations.
  - The following practices are strictly prohibited: the use of decorations, adhesive tape or staples on the walls; confetti in the rooms; candles on the tables; and propane gas cylinders inside the Centre Marcel-Dulude.
  - After use, the Lessee agrees to restore the premises to a clean and orderly condition, with tables and chairs properly arranged, and the kitchen, as well as any other spaces used, cleaned. It further agrees to inform its caterer of these conditions. Dishes and equipment must not be left in the Centre without the Lessor's consent. Time permitting, everything must be properly put away and thoroughly cleaned.
  - The Lessee agrees to clean the premises during the activity in the event that any beverage or other product is spilled.
  - The Lessor reserves the right to resiliate this contract at any time on reasonable grounds.
  - This rental contract may be terminated without prejudice, and with no payment demand notice or reimbursement, in the case of an act of God.
  - Any appendices that may be required shall be deemed to form an integral part of this rental contract.

**Signature:** Client

**Date**

**Signature:** Ville

**Date**